

## EN - USER MANUAL

## LED HEADLAMP

## SAFETY OF USE

**ATTENTION:** The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by incorrect use of the device or failure to follow the recommendations. Read the instructions carefully. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal. Do not turn on the device in locations where it is forbidden to use electronic devices. Do not use the device near flammable materials. If the device is repaired by unqualified service personnel or by an unauthorized service centre, the device may be damaged and the guarantee will be void. The manufacturer is not responsible for any problems caused by unauthorized modifications to the device. Do not expose the device to water or other liquids. The device should not be operated in dusty environment. Make sure that children and animals do not have access to the device - they can damage it. Do not expose the device to sunlight and do not place it in close proximity to equipment that emits a lot of heat. Plastic parts may deform, which could affect the operation of the device or lead to its complete failure.

Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 0°C / 32°F or above 40°C / 104°F). Extreme temperatures may affect their lifespan. Avoid contact of the battery with liquids or metal objects, which may lead to complete or partial battery damage. Do not destroy, damage, or dispose of batteries in a fire - an explosion or fire hazard may result. Place used or damaged batteries in a special container. Your device is not a toy. Keep the device, its accessories and the packaging out of the reach of children. The packaging is not a toy and batteries can be swallowed, resulting in choking, suffocation or other health hazards. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience in handling electronic equipment. They should only use it under the supervision of persons responsible for their safety.

**EYESIGHT:** To avoid damage to your eyesight, do not look directly into the light stream and its reflection in smooth reflective surfaces. A strong light stream can lead to permanent damage to your eyesight!

## MAINTENANCE AND CLEANING

- Avoid contact with liquids.
- Avoid very high temperatures.
- Do not attempt to disassemble or repair the device.
- Use only a dry and soft cloth to clean the device.

## TECHNICAL DATA

## 02825 MR-L725

- Bulb type: XPE+2LED red light +2SMD white light
- Function mode: Left button: XPE light-dark, white light-white flash; red light-long flash
- Battery type: 1200 mAh
- Operating time: 4-5 hours
- Dimensions: 57\*34\*32mm
- Weight: 57 g
- Water resistance index: IP44
- Charging type: MICRO charging port
- USB cable, adapter not included

## 02826 MR-L726

- Bulb type: XT+3030+COB
- Functional mode: strong main lamp light - weak light, 8 lamps strong light -9 lamps strong COB light
- Battery type: 1500 mAh,
- Type C fast charging
- Dimensions: 17.5\*16cm
- Weight: 128 g
- Water resistance index: IP44
- USB cable, adapter not included

## 03241 MR-HR023C

- Bulb type: XPE+COB
- Functional mode: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Battery type: 1200 mAh,
- Type C fast charging
- Dimensions: 50-66cm
- Weight: 65 g
- Water resistance index: IP44
- USB cable, adapter not included

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of the electronic equipment together with standard household waste. In pursuance of the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its incorporation into the national law, the waste electrical and electronic equipment must be subject to separate collection and recycling. The waste equipment can be returned to an electronic waste collection point, which is involved in the disposal of the equipment in pursuance of the national recycling and waste act.

## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

## LATARKA CZOŁOWA LED

## BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

**UWAGA!** Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń.

Zapoznaj się uważnie z podanymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami urządzenia. Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Urządzenie nie powinno pracować w zapyleniu. Zwróć uwagę na to, aby dzieci i zwierzęta nie miały dostępu do urządzenia – mogą je uszkodzić. Nie narażaj urządzenia na działanie promieni słonecznych i nie stawiaj go w bezpośredniej bliskości urządzeń wydzielających dużo ciepła. Elementy wykonane z tworzywa mogą się odkształcić, co może wpłynąć na działanie urządzenia lub doprowadzić do jego całkowitego zepsucia.

Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokiej temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na ich żywotność. Unikaj kontaktu baterii z płynami i metalowymi przedmiotami, mogą one doprowadzić do całkowitego lub częściowego ich uszkodzenia.

Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to spowodować wybuch i pożar. Zużyte lub uszkodzone baterie umieść w specjalnym pojemniku. Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Opakowanie nie jest zabawką, a baterie mogą zostać połknięte, co może skutkować uduszeniem, udławieniem lub innym uszkodzeniem zdrowia. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych lub niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

**WZROK:** Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz w strumień światła bezpośrednio i jego odbicie w gładkich refleksyjnych powierzchniach. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

#### KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami.
- Unikaj bardzo wysokich temperatur.
- Nie próbuj rozmontowywać lub naprawiać urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki.

#### DANE TECHNICZNE

##### 02825 MR-L725

- Typ żarówki: XPE+2LED czerwone światło +2SMD białe światło
- Tryb funkcyjny: Lewy przycisk: XPE jasno-ciemny, biały jasno-biały błysk; czerwone światło długie - błysk
- Typ baterii: 1200 mAh
- Czas pracy: 4-5 godzin
- Wymiary: 57x34x32mm
- Waga: 57 g
- Wodoodporność index: IP44
- Typ ładowania: port ładowania MICRO
- USB kabel, nie zawiera adaptera

##### 02826 MR-L726

- Typ żarówki: XT+3030+COB
- Tryb funkcyjny: mocne światło lampy głównej - słabe światło, 8 lamp silne światło -9 lamp silne światło COB
- Typ baterii: 1500 mAh
- Ładowanie typu C – szybkie ładowanie
- Wymiary: 17.5x16cm
- Waga: 128 g
- Wodoodporność index: IP44
- USB kabel, nie zawiera adaptera

##### 03241 MR-HR023C

- Typ żarówki: XPE+COB
- Tryb funkcyjny: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Typ baterii: 1200 mAh
- Ładowanie typu C – szybkie ładowanie
- Wymiary: 50-66cm
- Waga: 65 g
- Wodoodporność index: IP44
- USB kabel, nie zawiera adaptera

#### GOSPODARKA ODPADAMI I RECYCLING



Nie należy wyrzucać sprzętu elektronicznego wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z Dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i jej włączenia do przepisów prawa krajowego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy poddać zbiórce selektywnej oraz recyklingowi. Zużyty sprzęt można również oddać w punkcie zbiórki odpadów elektronicznych, który prowadzi utylizację urządzeń zgodnie z krajową ustawą o recyklingu i odpadach.



## ES - INSTRUCCIÓN DE USO

### LINTERNA DE CABEZA LED

#### SEGURIDAD DEL USUARIO

**ATENCIÓN!** El fabricante no se hace responsable de las consecuencias o de las situaciones causadas por un uso incorrecto del aparato o por no seguir las recomendaciones mencionadas en esta instrucción.

Lea atentamente las instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal. No encienda el aparato en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables. La reparación del aparato realízelo tan sólo en un centro de servicio calificado o autorizado, caso contrario garantía se cancelara. El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por modificaciones no autorizadas en el aparato. No exponga el aparato al agua u otros líquidos. El aparato no debe funcionar en ambientes polvorientos. Asegúrese de que los niños y los animales no tengan acceso al aparato, ya que podrían dañarlo. No exponga el aparato a la luz del sol y no lo coloque cerca de equipos que emitan mucho calor. Las piezas de plástico pueden deformarse, lo que podría afectar al funcionamiento del aparato o provocar su completa avería.

Evite exponer las baterías a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a su vida útil. Evite que la batería entre en contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que pueden dañar la batería total o parcialmente.

No destruya, dañe ni arroje las baterías al fuego, ya que podría producirse una explosión o un incendio. Coloque las baterías usadas o dañadas en un contenedor especial. El aparato no es un juguete. Mantenga su dispositivo, sus accesorios y su embalaje fuera del alcance de los niños. El envase no es un juguete y las baterías pueden ser ingeridas, lo que puede provocar asfixia u otros riesgos para la salud. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas o mentales reducidas o con falta de experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Sólo deben utilizarlo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.

**VISTA** Para evitar daños en la vista, no mire directamente al flujo luminoso y a su reflejo en superficies lisas y reflectantes. Un fuerte haz de luz puede provocar daños permanentes en la vista.

#### CONSERVACIÓN Y LIMPIEZA

- Evite el contacto directo con líquidos.
- Evite las temperaturas muy altas.

- No intente desmontar o reparar la unidad.
- Utilice un paño seco y suave para limpiarlo.

#### ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

##### 02825 MR-L725

- Diodos LED tipo: XPE+2LED luz roja +2SMD luz blanca
- Modos: Botón derecho: XPE claro-oscuro, luz blanca clara-luz blanca intermitente; luz roja altas - intermitente
- Tipo de batería: 1200 mAh
- Tiempo de trabajo: 4-5 horas
- Medidas: 57 x 34 x 32 mm
- Peso: 57 g
- Índice de impermeabilidad al agua: IP44
- Tipo de puerto del cargador: MICRO
- Cable USB, no contiene adaptador

##### 02826 MR-L726

- Diodos LED tipo: XT+3030+COB
- Modos: luz fuerte lámpara principal - iluminación media, 8 lámparas iluminación alta -9 lámpara iluminación muy alta, diodos COB
- Tipo de batería: 1200 mAh,
- Tipo de puerto del cargador: C - recarga rápida
- Medidas: 17,5 x 16 cm
- Peso: 128 g
- Índice de impermeabilidad al agua: IP44
- Cable USB, no contiene adaptador

##### 03241 MR-HR023C

- Diodos LED tipo: XPE+COB
- Modos: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Tipo de batería: 1500 mAh,
- Tipo de puerto del cargador: C - recarga rápida
- Medidas: 50-66cm
- Peso: 65 g
- Índice de impermeabilidad al agua: IP44
- Cable USB, no contiene adaptador

#### ADMINISTRACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLAJE



No deseche los dispositivos electrónicos junto con la basura doméstica. Tenga en cuenta que éste tipo de desechos debe ser desecho según la Directiva Europea 2002/96/CE en la cual se menciona cual es la forma debida de desechar, recoger por separado y reciclar todo tipo de dispositivos eléctricos, electrónicos y sus componentes, teniendo integración en la legislación nacional. También puede entregar el dispositivo usado en un punto de recolección de desechos electrónicos el cual se deshace de éste tipo de dispositivos de acuerdo con la ley nacional sobre reciclaje y desperdicios.

## CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

## ČELOVKA LED

## BEZPEČNOST PŘI POUŽÍTÍ

**POZOR!** Výrobce neodpovídá za následky situací způsobených nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením doporučení.

Pozorně si přečtěte uvedené pokyny. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné. Nezapínejte přístroj na místech, kde je zakázáno používání elektronických zařízení. Zařízení nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů. Oprava zařízení v nekalifikovaném servisním středisku nebo v neautorizovaném servisním místě může poškodit zařízení a ztratit platnost záruky. Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené neoprávněnými úpravami zařízení. Nevystavujte zařízení vodě ani jiným tekutinám. Zařízení by nemělo fungovat v prašném prostředí. Dbejte na to, aby k zařízení neměly přístup děti a domácí zvířata – mohou ho poškodit. Zařízení nevystavujte slunečnímu záření a neumísťujte jej do bezprostřední blízkosti zařízení, která vyzařují hodně tepla. Komponenty vyrobené z plastu se mohou zdeformovat, což může ovlivnit činnost zařízení nebo vést k jeho úplnému selhání.

Baterii nevystavujte příliš nízkým nebo vysokým teplotám (pod 0 °C / 32 °F nebo nad 40 °C / 104 °F). Extrémní teploty mohou ovlivnit jejich životnost. Zabraňte kontaktu baterie s kapalinami a kovovými předměty, mohou vést k jejich úplnému nebo částečnému poškození.

Baterii neničte, nepoškozujte ani neházejte do ohně - může způsobit výbuch a požár. Použité nebo poškozené baterie vložte do speciální nádoby. Zařízení není hračka. Přístroj, jeho příslušenství a obal uchovávejte mimo dosah dětí. Obal není hračka a baterie se mohou spolknout, což může vést k udušení, zadušení nebo jinému poškození zdraví. Zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenou pohyblivostí nebo mentálními predispozicemi nebo bez zkušeností s používáním elektronických zařízení. Mohou jej používat pouze pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost.

**PAT ZRAK** Abyste předešli poškození zraku, nedívejte se přímo do světelného paprsku a jeho odrazu na hladkých reflexních površích. Silný paprsek světla může trvale poškodit váš zrak!

## ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

- Zabraňte kontaktu zařízení s tekutinami.
- Vyhňte se velmi vysokým teplotám.
- Nepokoušejte se zařízení rozebrat nebo opravovat.
- K čištění zařízení používejte pouze suchý a měkký hadřík.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

## 02825 MR-L725

- Typ žárovky: XPE + 2LED červené světlo + 2SMD bílé světlo
- Funkční režim: Levé tlačítko: XPE světle-temavé, bílé světlo-bílý blesk; červené dlouhé světlo - blesk
- Typ baterie: 1200 mAh
- Pracovní doba: 4-5 hodin
- Rozměry: 57\*34\*32 mm
- Hmotnost: 57 g
- Vodotěsný index: IP44
- Typ nabíjení: MICRO nabíjecí port
- USB kabel, bez adaptéru

## 02826 MR-L726

- Typ žárovky: XT + 3030 + COB
- Funkční režim: světlo hlavní lampy od silného po slabé světlo, 8 světel silné světlo -9 světel silné světlo COB
- Typ baterie: 1500mAh
- Nabíjení typu C - rychlé nabíjení
- Rozměry: 17,5\*16 cm
- Hmotnost: 128 g
- Vodotěsný index: IP44
- USB kabel, bez adaptéru

## 03241 MR-HR023C

- Typ žárovky: XPE+COB
- Funkční režim: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Typ baterie: 1200 mAh,
- Nabíjení typu C - rychlé nabíjení
- Rozměry: 50-66cm
- Hmotnost: 65 g
- Vodotěsný index: IP44
- USB kabel, bez adaptéru

## ODPADY A RECYKLACE



Nevyhazujte elektronické zařízení spolu se standardním domovním odpadem. V souladu s evropskou směrnicí 2002/96 / ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a jejím začleněním do vnitrostátního práva musí být odpadní elektrické a elektronické zařízení předmětem odděleného sběru a recyklace. Odpadní zařízení může být vráceny do elektronického sběrného místa, která se podílí na likvidaci zařízení v souladu s vnitrostátním zákonem o recyklaci a odpadech.

## SK - POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

## ČELOVKA LED

## BEZPEČNOSŤ PRI POUŽÍTÍ

**POZOR!** Výrobca nezodpovedá za následky situácií spôsobených nesprávnym používaním zariadenia alebo nedodržaním odporúčaní.

Pozorne si prečítajte uvedené pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné. Nezapínajte prístroj na miestach, kde je zakázané používanie elektronických zariadení. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Oprava zariadenia v nequalifikovanom servisnom stredisku alebo v neautorizovanom servisnom mieste môže poškodiť zariadenie a stratiť platnosť záruky. Výrobca nezodpovedá za žiadne problémy spôsobené neoprávnenými úpravami zariadenia. Nevystavujte zariadenie vode ani iným tekutinám. Zariadenie by nemalo fungovať v prašnom prostredí. Dbajte na to, aby k zariadeniu nemali prístup deti a domáce zvieratá - môžu ho poškodiť. Zariadenie nevystavujte slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do bezprostrednej blízkosti zariadení, ktoré vyžarujú veľa tepla. Komponenty vyrobené z plastu sa môžu zdeformovať, čo môže ovplyvniť činnosť zariadenia alebo viesť k jeho úplnému zlyhaniu.

Batériu nevystavujte veľmi nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0 °C / 32 °F alebo nad 40 °C / 104 °F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť ich životnosť. Zabráňte kontaktu batérie s kvapalinami a kovovými predmetmi, môžu viesť k ich úplnému alebo čiastočnému poškodeniu.

Batériu neničte, nepoškodzuje ani nehádzte do ohňa - môže spôsobiť výbuch a požiar. Použitie alebo poškodené batérie vložte do špeciálnej nádoby. Zariadenie nie je hračka. Prístroj, jeho príslušenstvo a obal uchovávajte mimo dosahu detí. Obal nie je hračka a batérie sa môžu prehltnúť, čo môže viesť k uduseniu, zaduseniu alebo inému poškodeniu zdravia. Zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenou pohyblivosťou alebo mentálnymi predispozíciami alebo bez skúseností s používaním elektronických zariadení. Môžu ho používať len pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.

**PAT ZRAK** Aby ste predišli poškodeniu zraku, nepozerajte sa priamo do svetelného lúča a jeho odrazu na hladkých reflexných povrchoch. Silný lúč svetla môže trvalo poškodiť váš zrak!

#### ÚDRŽBA ZARIADENIA

- Zabráňte kontaktu zariadenia s tekutinami.
- Vyhňte sa veľmi vysokým teplotám.
- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať alebo opravovať.
- Na čistenie zariadenia používajte iba suchú a mäkkú handričku.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

##### 02825 MR-L725

- Typ žiarovky: XPE + 2LED červené svetlo + 2SMD biele svetlo
- Funkčný režim: Ľavé tlačidlo: XPE svetlo-tmavé, biele svetlo-biely blesk; červené dlhé svetlo - blesk
- Typ batérie: 1200 mAh

- Pracovný čas: 4-5 hodín
- Rozmery: 57 \* 34 \* 32 mm
- Hmotnosť: 57 g
- Vodotesný index: IP44
- Typ nabíjania: MICRO nabíjací port
- USB kábel, bez adaptéra

##### 02826 MR-L726

- Typ žiarovky: XT + 3030 + COB
- Funkčný režim: svetlo hlavnej lampy od silného po slabé svetlo, 8 svetiel silné svetlo -9 svetiel silné svetlo COB
- Typ batérie: 1500mAh
- Nabíjanie typu C - rýchle nabíjanie
- Rozmery: 17,5 \* 16 cm
- Hmotnosť: 128 g
- Vodotesný index: IP44
- USB kábel, bez adaptéra

##### 03241 MR-HR023C

- Typ žiarovky: XPE+COB
- Funkčný režim: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Typ batérie: 1200 mAh,
- Nabíjanie typu C - rýchle nabíjanie
- Rozmery: 50-66cm
- Hmotnosť: 65 g
- Vodotesný index: IP44
- USB kábel, bez adaptéra

#### ODPADY A RECYKLÁCIA



Nevyhadzujte elektronické zariadenia spolu so štandardným domovým odpadom. V súlade s európskou smernicou 2002/96 / ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a jej začlenením do vnútroštátneho práva musia byť odpadové elektrické a elektronické zariadenia predmetom separovaného zberu a recyklácie. Odpadové zariadenie môže byť vrátené do elektronického zberného miesta, ktoré sa podieľa na likvidácii zariadenia v súlade s vnútroštátnym zákonom o recyklácii a odpade.

#### UA - КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

#### НАЛОБНИЙ ЛІХТАР LED

#### BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

**УВАГА!** Виробник не несе відповідальності за наслідки, викликані неправильним використанням приладу або недотриманням рекомендацій. Правильна утилізація використаного обладнання пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19 / ЄС про використання електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment-WEEE). Не утилізуйте продукти, зазначені цим символом,

після закінчення терміну служби разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний утилізувати використане електричне та електронне обладнання, доставляючи його в призначений пункт, де такі небезпечні відходи піддаються переробці. Накопичення цих видів відходів у виділених місцях і належний процес їх відновлення сприяють збереженню природних ресурсів.

Правильна утилізація використаного електрообладнання благотворно впливає на здоров'я і навколишнє середовище людини. Для отримання інформації про те, де і як безпечно для навколишнього середовища позбутися від використаного електричного та електронного обладнання, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, в пункт збору відходів або в пункт продажу, де він купив обладнання. Правильна утилізація використаних батарей і акумуляторів відповідно до Директиви ЄС 2006/66 / ЄС зі змінами, що містяться в директиві 2013/56 / ЄС про утилізацію батарей, цей продукт позначений символом перекресленого сміттового бака. Символ означає, що акумулятори або акумулятори, що використовуються в даному продукті, не повинні викидатися разом зі звичайними побутовими відходами, а оброблятися відповідно до директиви і місцевими правилами. Не викидайте батареї і акумулятори разом з несорттованими побутовими відходами. Користувачі батарей і акумуляторів повинні використовувати доступну мережу прийому цих елементів, яка дозволяє їх повертати, переробляти і утилізувати. На території ЄС збір і утилізація батарей і акумуляторів підлягають окремим процедурам. Щоб дізнатися більше про процедури утилізації акумуляторів і акумуляторів в цьому районі, зверніться в міське управління, управління з утилізації відходів або на звалище.

#### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Уникайте контакту приладу з рідинами.
- Уникайте дуже високих температур.
- Не намагайтеся розібрати або відремонтувати пристрій.
- Використовуйте тільки суху і м'яку тканину для чищення приладу.

#### ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА

##### 02825 MR-L725

- Тип лампи: XPE + 2 led червоне світло + 2 smd біле світло
- Режим функції: ліва кнопка: XPE світло-темний, білий світло-білий спалах; червоне світло тривалий-спалах
- Тип батареї: 1200 маг
- Час роботи: 4-5 годин
- розміри: 57\*34 \* 32 мм

- Вага: 57 g
- Водонепроникний Індекс: IP44
- Тип зарядки: MICRO USB
- USB кабель, не укомплектований адаптером

##### 02826 MR-L726

- Тип лампи: XT + 3030 + COM
- Режим функції: сильне світло основної лампи-слабке світло, 8 ламп сильне світло -9 ламп сильне світло COB
- Тип батареї: 1500 маг,
- Зарядка типу С-швидка зарядка
- Розмір: 17.5\*16см
- Вага: 128 грами
- Водонепроникний Індекс: IP44
- USB кабель, не укомплектований адаптером

##### 03241 MR-HR023C

- Тип лампи: XPE+COB
- Режим функції: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Тип батареї: 1200 mAh
- Зарядка типу С-швидка зарядка
- Розмір: 50-66см
- Вага: 65 грами
- Водонепроникний Індекс: IP44
- USB кабель, не укомплектований адаптером

#### УПРАВЛІННЯ ВІДХОДАМИ ТА УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте електронне обладнання разом з побутовими відходами. Відповідно до Європейської Директиви 2002/96 / ЄС Про відходи електричного та електронного обладнання та її включення до норм національного законодавства електричне та електронне обладнання має бути піддано окремій утилізації та вторинній переробці. Використане обладнання також може бути повернуто до Пункту Збору електронних відходів, який здійснює утилізацію обладнання відповідно до національного закону про утилізацію та відходи.

#### RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

#### НАЛОБНЫЙ ФОНАРЬ LED

#### БЕЗОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

**ВНИМАНИЕ!** Производитель не несет ответственности за последствия, вызванные неправильным использованием прибора или несоблюдением рекомендаций. Внимательно ознакомьтесь с указанными советами. Несоблюдение этих указаний может быть опасным или незаконным. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование электронных устройств. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов. Ремонт устройства неквалифицированным

сервисным центром или несанкционированным сервисным центром может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии. Производитель не несет ответственности за какие-либо проблемы, вызванные самостоятельными модификациями устройства. Не подвержайте устройству воздействию воды и других жидкостей. Устройство не должно работать в запыленном состоянии. Следите за тем, чтобы дети и домашние животные не имели доступа к устройству – они могут повредить его. Не подвержайте устройству воздействию солнечных лучей и не ставьте его в непосредственной близости от устройств, выделяющих много тепла. Компоненты из пластика могут деформироваться, что может повлиять на работу устройства или привести к его полной порче.

Не подвержайте батарее воздействию очень низких или очень высоких температур (ниже 0°C / 32°F или выше 40°C / 104 ° F). Экстремальные температуры могут повлиять на их срок службы. Избегайте контакта батарей с жидкостями и металлическими предметами, они могут привести к полному или частичному их повреждению.

Не разрушайте, не повреждайте и не бросайте батареи в огонь-это может привести к взрыву и пожару. Поместите использованные или поврежденные батареи в специальный контейнер. Устройство не игрушка. Храните устройство, его аксессуары и упаковку вдали от досягаемости детей. Упаковка не игрушка, и батареи могут быть проглочены, что может привести к удушью, или другому повреждению здоровья. Устройство не должно эксплуатироваться людьми (в том числе детьми) с ограниченными двигательными или психическими предрасположенностями или не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использоваться только под наблюдением тех, кто отвечает за их безопасность.

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Избегайте контакта прибора с жидкостями.
- Избегайте очень высоких температур.
- Не пытайтесь разобрать или отремонтировать устройство.
- Используйте только сухую и мягкую ткань для чистки прибора.

#### ТЕΧΝΙΧΝΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

##### 02825 MR-L725

- Тип лампы: XPE + 2 led красный свет + 2 мдм белый свет
- Режим функции: левая кнопка: XPE светлотемный, белый светло-белая вспышка; красный свет длительный-вспышка

- Тип батареи: 1200 мАч
- Время работы: 4-5 часов
- размеры: 57\*34 \* 32 мм
- Вес: 57 г
- Водонепроницаемый индекс: IP44
- Тип зарядки: MICRO USB
- USB кабель, не укомплектован адаптером

##### 02826 MR-L726

- Тип лампы: XT + 3030 + COM
- Режим функции: сильный свет основной лампы-слабый свет, 8 ламп сильный свет -9 ламп сильный свет COB
- Тип батареи: 1500 мАч
- Зарядка типа C-быстрая зарядка
- Размер: 17.5\*16см
- Вес: 128 грамма
- Водонепроницаемый индекс: IP44
- USB кабель, не укомплектован адаптером

##### 03241 MR-HR023C

- Тип лампы: XPE+COB
- Режим функции: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Тип батареи: 1200 mAh
- Зарядка типа C-быстрая зарядка
- Размер: 50-66см
- Вес: 65 грамма
- Водонепроницаемый индекс: IP44
- USB кабель, не укомплектован адаптером

#### УПРАВЛЕНИЕ ОТХОДАМИ И УТИЛИЗАЦИЯ



Не выбрасывайте электронное оборудование вместе с бытовыми отходами. В соответствии с европейской Директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее включения в нормы национального законодательства электрическое и электронное оборудование должно быть подвергнуто отдельной утилизации и вторичной переработке. Использованное оборудование также может быть возвращено в пункт сбора электронных отходов, который осуществляет утилизацию оборудования в соответствии с национальным законом об утилизации и отходах.

#### GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

#### ΦΑΚΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

#### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τις συνέπειες ή τις καταστάσεις που μπορεί να προκληθούν από λανθασμένη χρήση της συσκευής ή τη μη τήρηση των συστάσεων.

Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε περιοχές που

απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Μη τη χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Εάν η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό ή από μη εξουσιοδοτημένη service, μπορεί να προκληθεί ζημιά και η εγγύηση θα ακυρωθεί. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιοδήποτε πρόβλημα προκληθεί από μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση στο προϊόν. Μην εκθέτετε τη συσκευή στο νερό ή σε άλλα υγρά. Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί σε περιβάλλον με σκόνη. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πρόσβαση στη συσκευή τα παιδιά και τα ζώα - μπορεί να προκαλέσουν ζημιά. Μην εκθέτετε τη συσκευή στον ήλιο και μη την τοποθετείτε δίπλα σε εξοπλισμό που εκπέμπει πολύ θερμότητα. Τα πλαστικά μέρη μπορεί να παραμορφωθούν, κάτι το οποίο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής ή να οδηγήσει σε οριστική βλάβη. Αποφύγετε να εκθέτετε τη μπαταρία σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 0°C / 32°F ή πάνω από 40°C / 104°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με υγρά ή μεταλλικά αντικείμενα, κάτι το οποίο μπορεί να προκαλέσει την μερική ή ολική βλάβη στη μπαταρία.

Μην καταστρέψετε, βλάπτετε ή απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά - υπάρχει κίνδυνος φωτιάς ή έκρηξης. Βάλτε τις χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες σε ειδικό δοχείο. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη συσκευή, τα αξεσουάρ και τη συσκευασία της μακριά από τα παιδιά. Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι και τα παιδιά μπορεί να καταπιούν τις μπαταρίες και να προκληθεί πνιγμός, ασφυξία ή άλλες απειλές κατά της υγείας. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με μειωμένες φυσικές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας σε χειρισμό ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Θα πρέπει να τη χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλεια τους.

**ΟΡΑΣΗ:** Για την αποφυγή ζημιών στην όρασή σας, μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη φωτός και την αντανάκλασή της σε λείες ανακλαστικές επιφάνειες. Η δυνατή δέσμη φωτός μπορεί να οδηγήσει την όρασή σας σε μόνιμη βλάβη!

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποφύγετε την επαφή με υγρά.
- Αποφύγετε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή επισκευάσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό και καθαρό πανί για τον καθαρισμό της.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

##### 02825 MR-L725

- Τύπος λάμπας: XPE+2LED κόκκινο φως + 2SMD

λευκό φως

- Λειτουργίες: Αριστερό πλήκτρο: XPE light-dark, λευκό φως-λευκό φλας; κόκκινο φως-φλας
- Τύπος μπαταρίας: 1200 mAh
- Διάρκεια λειτουργίας: 4-5 ώρες
- Διαστάσεις: 57\*34\*32mm
- Βάρος: 57 g
- Ένδειξη ανθεκτικότητας στο νερό: IP44
- Τύπος φόρτισης: Θύρα φόρτισης MICRO
- καλώδιο USB, δεν περιλαμβάνεται αντάπτορας

##### 02826 MR-L726

- Τύπος λάμπας: XT+3030+COB
- Λειτουργίες: δυνατό κυρίως φως - αδύναμο φως, δυνατό φως με 8 λάμπες - δυνατό φως με 9 λάμπες COB
- Τύπος μπαταρίας: 1500 mAh
- Ταχεία φόρτιση Type C
- Διαστάσεις: 17.5\*16cm
- Βάρος: 128 g
- Ένδειξη ανθεκτικότητας στο νερό: IP44
- καλώδιο USB, δεν περιλαμβάνεται αντάπτορας

##### 03241 MR-HR023C

- Τύπος λάμπας: XPE+COB
- Λειτουργίες: COB (light dark) - XPE (light dark)
- Τύπος μπαταρίας: 1200 mAh Ταχεία φόρτιση Type C
- Διαστάσεις: 50-66cm
- Βάρος: 65 g
- Ένδειξη ανθεκτικότητας στο νερό: IP44
- καλώδιο USB, δεν περιλαμβάνεται αντάπτορας

#### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Μην απορρίπτετε τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Κατ'εφαρμογή της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2002/96/EC για τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα (ΑΗΗΕ) και την ενσωμάτωση στο εθνικό δίκαιο, τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να υπόκεινται σε ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση. Ο προς απόρριψη εξοπλισμός μπορεί να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων, σύμφωνα με τον εκάστοτε εθνικό νόμο σχετικά με την ανακύκλωση σχετικών αποβλήτων.